



VOLUME SIX

NOVEMBER-DECEMBER

NUMBER SIX

Loyal Adventist Youth

By R. C. LARSON

October 6 was "D" day for seven Adventist youth in Penang. This date called for a decision on their part in which they had to decide whether to obey God or man. We are thankful that each one remained true to his faith.

It all began back in September when notice was given in the public schools of Malaya, that all pupils in Standard 6 would be given an intelligence test on Saturday, October 6, 1956. They were also informed that this test would serve as the basis for promotion. Failure to take this test would mean that the student would have to repeat the same grade another year. These young people immediately expressed their concern to their pastors.

The pastors of the English and Chinese churches, T. K. Chong and B. K. Tan, prepared a statement of our beliefs and a petition to the educational authorities requesting that consideration be given to the religious beliefs of the seven young people involved. When the request was presented, the local authorities said that they were powerless to make any special arrangements, but agreed to forward the petition to Kuala Lumpur, the head office for the department of education in the Federation of Malaya.

Just a few days before the date set for the examination a letter from the Department of Education was sent to each parent stating the request was not granted. The pupils were notified that they must take the test at the prescribed time or fail. When these young people

were informed of this decision, they said that, regardless of the consequences, they would not sit for the examination on Sabbath.

With such determination shown by our youth, the church pastors felt that every effort should be made to appeal this decision. Calls were made to our Union headquarters in Singapore. Pastor W.N. Andrews called the chief of the testing bureau at Kuala Lumpur, but was informed in no uncertain terms that the decision was final. With this development, our people realized that everything humanly possible had been done and now the decision rested with God. The problem was made the subject of special prayer. The seven young people and their parents remained firm in their decision. On Thursday, October 4, another appointment was made with the Education officer in Penang. It was with a prayerful spirit that our men came into the presence of this official.

To their amazement, the man smiled and stated that he had just received word from the head office in Kuala Lumpur to grant our request and to arrange a special examination for these seven youth to be given after sundown Saturday night.

Certainly this was a direct answer to prayer. God saw fit to over-rule in the decisions of men. As a result of this experience many have heard of Seventh-day Adventists and have been brought into contact with our Sabbath truth. In addition, our young people have been encouraged to remain true to principle and our people



have found that "prayer changes things".

After being closely guarded throughout the Sabbath, the young people were given their test after sundown. This is a definite victory for God and for the cause of religious freedom in Malaya. The believers can all rejoice in this manifestation of God's power to deliver.

While we are extremely thankful to God for the victory gained, this should cause our people to reflect soberly on the subject of Christian education. This experience might well be a warning from God to us that we may expect further problems in the future if we continue to send our children to the public schools. One cannot but think that this crisis would not have arisen if our children were in our own schools. We are truly thankful to God for the stand taken by these seven young people, but cannot help but wonder about the many children from Adventist homes throughout Malaya who are in public schools. What did they do on October 6?

Our Sabbath School Work

By R. A. POHAN

"The object of Sabbath school work should be the ingathering of souls". C.S.S.W., p. 61. "The Sabbath school should be one of the greatest instrumentalities and the most effectual in bringing souls to Christ." Id., p. 10. We have, throughout the years, emphasized the fact that the Sabbath school is a school—the church at study; a means of building up the experience of our people and their understanding of the Word of God. But the above quotation says that the Sabbath school should be the greatest instrumentality in bringing souls to Christ. Therefore, every Sabbath school should be a recruiting station where volunteers are enlisted in the way of the Lord, leading men and women, boys and girls; holding them, training them, and preparing them for service.

We are extremely grateful to God for His many blessing on this particular phase of His great work and for the steady progress under the hallowing influence of His Spirit. We are also thankful for the consecrated efforts of both workers and laymembers throughout the Malayan Union Mission field.

I am surely happy for the 67 Sabbath schools and 19 Branch Sabbath schools which have a membership of 6503. The organization of Branch Sabbath schools result when members catch the vision of expanding the work of God. The people of Simpangan village, in North Borneo, were for a long time not interested in the truth. Our Sabbath school members in Goshen were determined to bring God's message of salvation of them. One day a woman in Simpangan became very sick. A great deal of money was spent for native medicine, but instead of getting better, she became worse. And so one day when a Goshen Sabbath school member visited her, she gathered enough courage to ask him for help. Taking advantage of this glorious opportunity, our lay-brother pointed her to Jesus as the true healer of both body and soul. She was so impressed that she asked for Bible studies. Very soon a Branch Sabbath school was established, resulting in the conversion of almost the whole village.

In another village some miles away, doors were, for the most part, closed to us for a long time. The village was infested with deer and wild pigs but they had no gun with which to shoot them. One day two of our members went with a gun to that village to hunt. After a successful day of hunting, the villagers felt obliged to listen to what our brethren had to say! Soon a regular Sabbath school was organized, resulting in the conversion of souls for God's kingdom.

In a so-called black area, (Jelubu, Negri Sembilan, Malaya) we have an isolated member who is working as the manager of a rubber estate. Through his godly influence he was able to arouse the interest of about 40 people of the estate in the truth of God. Recently a regular Sabbath school was established which meets every Sabbath in a spacious school hall.

In Singapore, a family consisting of a grandmother, father, mother and several children, became interested in the Truth during the Japanese occupation. Soon after the war they moved to another section of the city and apparently lost what ever interest they might have had. A few weeks ago, the night before the 81 year old grandmother passed away, she told her son and daughter-in-law that she had been praying to God every night all these years and that she firmly believed in Jesus as her personal Saviour. She encouraged them to do the same. Her last request was for them to invite the Malay pastor to come and conduct her funeral service. Early the next morning she peacefully passed away. The daughter-in-law asked us to comply with this last request. With the two elders of the Singapore Malay church, I went and conducted a short service in the home of the bereaved family. It made such a wonderful impression upon them that they requested me to hold a regular Sabbath school at their home on Sabbath. To this, we gladly consented. Today we are having a Branch Sabbath school of 16 members in that home, conducted by two of our most faithful members of our Singapore Malay church.

We talk a great deal about *soul winning*, but we should talk more about *soul holding*. Here is a work that can be done better by the Sabbath school Extension Division than any other department of the church. If these members who are barred from attending Sabbath school can be encouraged to study our fine lessons, they will indeed be held from slipping from us. The purpose of this division is to encourage systematic study of the Bible by those who cannot attend Sabbath school, and to make them feel that they have a vital connection with the Sabbath school. The members of this division are, of course, the church members who do not attend Sabbath school—such as the aged, the sick, the isolated, mothers of young children, nurses, and those interested ones not of our faith.

At the time of writing this article, the Sabbath school Rally day is near at hand. What are we going to do about it? We have tried to be liberal in offering, but there is at least one thing we lack—more members in our Sabbath school, old church members as well as new additions. Can we awaken and bring all of the church members not now attending, to the Sabbath school? Will you promise the Lord that you will visit every member of your church, within reach, who is not now attending Sabbath school? Then, will you try this plan? Make a list of all the dormant, sleepy members; from this, assign definite names to specific members to visit. The following week have a roll call and ask what has been found out about these people. Keep this up for several weeks. And if you like, ask that one name be visited at different times by several members. It will help the members of your school, as well as reviving some of the sleeping members. With your visit to these individuals in addition, it will certainly mean a revival in our churches and an increase in our Sabbath school membership. Will you try it?

If we would work half as hard to *hold* our members as we do to *win* new ones, we would soon have twice our present membership.

Whatever our plan, or whatever our task, let us work for our Sabbath school this year as we have never worked before. Let us first consecrate our poor selves and then do all in our power for our neighbours and for discouraged members. "Behold, I come quickly; and"—next year may be too late!

Overseas Students Send Greetings

By F. A. MOTE

For the past several months the Far Eastern Division Committee has given study to plans for contacting many of our Far Eastern Division students and missionaries who have served or are serving in the Division while C.P. Sorensen and I were in the States to attend the 1956 biennial council of the General Conference Committee. It was approved for me to visit our colleges and institutions in the western half of the United States and Pastor Sorensen to visit those in the eastern half of the States.

We had some most interesting meetings with our representatives in America. On Tuesday night, September 4, Mrs. Mote and I met with a large number of students, missionaries and friends from the Far Eastern Division. This meeting was held in the faculty rooms of the White Memorial Hospital in Los Angeles. Among those who were in attendance were the following: Marjorie Schweder, who is under appointment to Bangkok, Lois June Smart, M.D., Drs. Louis and Aileen Ludington, Dr. and Mrs. C. E. Stafford, Mrs. Amy Tan, Brother and Sister Gillis of the Voice of Prophecy, Daniel Kok, Elder and Mrs. H. E. R. Schell, Dr. and Mrs. James H. Nelson, Dr. James Hara, Robert Somo, Drs. Margaret and Stephen Tan, Mrs. Ruth Tan, Philip Tan, Eric Ngo, Professor and Mrs. Don Ludington, Mrs. Mountain, (Brother Mountain was upstairs in his room at the Sanitarium), Miss Retta Riffel, a nurse at the White Memorial Hospital, Elder and Mrs. I. C. Schmidt, and Tian Hoe Poh.

We had the opportunity of eating our evening meal together, which was followed by a report which I made on the progress of the work throughout the different Unions in the Far East. Several questions were asked and altogether we had a most profitable time. We have a fine group of young men and women in training here in America. It is our desire that these youth of the Far Eastern Division may become properly trained and qualified so that they can return to their home countries and join with us in finishing God's work. They are all of good courage and many of them requested me to send their love and greetings to their friends back home.

During the next few weeks, Mrs. Mote and I visited several of our colleges, academies, and churches on the west coast of America. We shall endeavor to give brief reports concerning these visits at a later time.

Rise and Development of the Seventh-day Adventist Church

By F. A. MOTE

(Part 4)

Before Ellen G. Harmon had read any articles published about the sanctuary question, before she had talked to anyone about the light they had found concerning this important Bible subject, God gave her another vision. In this vision she saw the Heavenly Father go into the most holy place of the heavenly sanctuary, and then she saw Jesus as the Great High Priest appear before the Father. The believers were very happy to hear about Ellen Harmon's visions. Now they were very sure that they had the truth. First, they had learned it from the Bible, then God had sent visions through His servant to show them that they were right. The Adventist Message is founded upon the scriptures.

Our loving Heavenly Father used Miss Harmon, later Mrs. E. G. White, mightily all through the days of her life in directing His people in new fields, in changing methods of labor, in bringing in new lines of work, in giving warnings and reproof, in bringing hope and cheer to discouraged ones, in restoring unity among the brethren, in preparing work and workers for unexpected crises, in meeting false doctrines; yes, in every advanced step in the development of our system of organization. The Spirit of prophecy, as we see it manifested through Sister White, is woven so intricately into the progress of our denominational history, that the story in no line of work can be told without this feature of divine leadership standing out most clearly and unmistakably.

It was through the prophetic gift of the Spirit of Prophecy among us that the early believers were urged to organize into a church, although many of our leading workers were opposed to such a plan. Through the pen of inspiration God called His people, a little later, to develop a health reform movement, then the educational work. Shortly before our first foreign missionary sailed for Europe, God sent His messenger to tell His people in North America to look up and see the needs in lands overseas. And even before then there had come a message foretelling the day of missionary advance in foreign lands.

On August 30, 1846, Miss Ellen G. Harmon and Elder James White, an Adventist minister, were united in marriage, and together they labored for the advancement of the Message. Sister White labored in the interest of every phase of the Seventh-day Adventist denominational work, and visited many countries during her lifetime. She lived in Australia for a number of years. While in that country the plans of work and location of many institutions were questioned by human wisdom, but the Spirit of prophecy indicated what moves should be made and these have proved to be very wise plans. Sometimes world crises would be revealed to her in advance, that she might warn God's people. In 1904 she wrote thus of coming events: "A storm is coming, relentless in its fury. Are we prepared to meet it — Test. Vol. 8, p. 315. "Transgression has almost reached its limits. Confusion fills the world, and a great terror is soon to come upon human beings. The end is very near. We who know the truth should be preparing for what is soon to break upon the world as an overwhelming surprise." Test. Vol. 8, p. 28.

In 1909 came a similar message, perhaps for emphasis to help God's people to prepare for such an event, which from a human viewpoint seemed impossible. But the war came! And at another time she sent a message to the youth, from which the following is quoted; "The youth should seek God more earnestly. The tempest is coming, and we must get ready for its fury, by having repentance towards God, and faith toward our Lord Jesus Christ. The Lord will arise to shake terribly the earth. We shall see troubles on all sides. Thousands of ships will be hurled into the depths of the sea. Navies will go down, and human lives will be sacrificed by the millions. Fires will break out unexpectedly, and no human effort will be able to quench them. The palaces of earth will be swept away in the fury of the flames. Disasters by rail will become more and more frequent; confusion, collision, and death without a moment's warning will occur on the great lines of travel. The end is near; probation is closing. O, let us seek God while He may be found, and call upon Him while He is near!"—Signs of the Times, April 21, 1890.

There was no mistake in these earnest messages being sent in mercy to God's remnant people. Since these messages were given through the Spirit of Prophecy, we have seen two world wars. We have had wars and we have heard of rumours of wars down through the years, and still the world is filled with perplexity.

How thankful we should be for the gift of the Spirit of prophecy in the remnant church. We should study the writings of the Spirit of Prophecy so as to better understand the Word of God, and thus be prepared to do more efficient soul-winning work, helping others to get ready for a place in the soon-coming of our Lord and Saviour, Jesus Christ.

In an editorial which appeared in the *New York Independent* of August 23, 1915, after speaking of the death of Mrs. E. G. White, the editor said that her husband, Elder James White, shared with her the honor of founding the Seventh-day Adventist Church, but that she was its one prophetess. Continuing he says, "Ellen G. Harmon White, born in Gorham, Maine, was a very religious child. . . . At the age of seventeen she had her first vision, and was bidden, she believed, by the Holy Spirit to proclaim the speedy advent of Christ, to glorify His saints and destroy His enemies. She dreaded the duty, but was given strength to accept it, and was rewarded with a long succession of revelations through out her life."

"Before she was twenty years old she married Elder White, and their following began to grow. Her revelations were in the nature of instructions to their disciples, mostly aimed at their spiritual life, not forgetting to forbid the sins of custom and fashion. . . . The gift of prophecy was to be expected, as promised to the 'Remnant Church,' who had held fast to the truth. This faith gave great purity of life and incessant zeal. No body of Christians excels them in moral character and religious earnestness."

And what has been the influence of the Writings of Sister White? Thousands of witnesses would freely and gladly tell of the change produced in their own lives as a direct result of a careful reading of the writings of the Spirit of Prophecy. They would tell you that these writings created a deeper, more profound love for the Bible than they had ever had before, that its pages shone with added luster in consequence, that a stronger desire to seek God in earnest prayer was awakened in their hearts, and a more intense longing for a constant communion with God. That they felt a greater hungering and thirsting after righteousness, after holiness of life, after the indwelling of Christ in the heart, the fullness of the Spirit's power, and a greater zeal for the salvation of the lost than they felt before.

They would say that the careful perusal of her writings had been to them a great incentive to give Jesus their heart's best and holiest affection, and had helped in creating a longing for a fuller, deeper sense of the Saviour's love; that from the first rays of the early dawn of Christ's glory that had illuminated their hearts, they had been led on toward "the full moonlight of perfect gospel faith."

And what has been the influence of her work under God upon the Seventh-day Adventist denomination? This cannot be reckoned. The success of the movement has been commensurate with the degree of faithfulness exercised in following in the more excellent way pointed out by the Lord through the Spirit of Prophecy. Where the instruction delivered by God's messenger has been followed, there has been success. And today, although the voice that God used for almost three-quarters of a century is silent, her writings bring to us messages shedding light upon our pathway, continuing to help us in our study of the scriptures, in our daily lives, and in our service for others, as they will continue to help us even until the end.

Somewhat, as we think quietly for a moment of what a wonderful blessing the Spirit of Prophecy has been, and still is, to the Remnant Church, there comes echoing down through the silent past, with all the emphasis of the ages and with all the solemn seriousness of the present, the earnest admonition of Jehosaphat of old, "Believe in the Lord your God; so shall ye be established, believe His prophets, so shall ye prosper."

(To be continued)

BORNEO-BRUNEI-SARAWAK MISSION

President C. G. Oliver

Secretary-Treasurer D. P. Siagian

P. O. Box 34, Jesselton, North Borneo

That They Might Have Life

BY ELAM SINAGA

As we live and work among the peoples of Borneo how often that text in John 10:10 comes to mind, "I am come that they may have life, and that they might have it more abundantly."

Although they live amid the most luxuriant vegetation on the globe, the jungle dwellers eke out only a precarious living. Probably none of them ever have plenty to eat the year round. In a clearing they plant their crops of rice, corn, sweet potato, gourds, etc. and these are immediately beset by devoursers — ranging wild pig, thieving monkeys, deer, birds etc. Always some one must watch the crops day and night.

A common method is to build a hut in the middle of the garden. From this hut they run long rattan vines ending in "clackers", tied to the trees on the edges of the clearing. Every so often the one on watch tugs on these vines and a clackety-clack noise reverberates from the surrounding wall of jungle and marauders are supposed to retire.

All their methods of agriculture and crop protection are so crude that the net results are very uncertain. And so when cultivated food runs out these people must perforce satisfy their hunger on coarse roots and many things unfit for the human stomach. But when the Truth comes into their lives the picture immediately changes. Sickness gives way to health, starvation to plenty, misery to happiness. It is wonderful to observe these unflinching results from acceptance of the gospel.

Take the experience of a man at Brang who had been sick with T.B. for a long time, and had not been able to work. With my first visit he began to keep the Sabbath. The very day he decided to be a Christian he threw away his tobacco and sirih. The Lord blessed him and he was able to work again. Although he had never had enough rice before, now he was able to raise enough to last him the year. Of course he paid his tithe.

These people are really poor. They have no other source of income other than their rice, corn, chickens and pigs. This man moved to another plot of land and began tithing his chickens and corn. His neighbors mocked him for paying tithe. But he said "When I was a heathen I did not give a cent to anyone and still I did not have enough to eat; now besides paying my tithe and giving as much offering on Sabbaths as I can, I still have enough to eat. Then too I can send one of my boys to the Ayer Manis School and another to our school in Brang. Surely the Lord has wonderfully blessed me."

Another man had a similar experience. When we first saw him he had not been able to work for three months. Naturally he didn't have enough to eat. He owned only one pair of short pants, a singlet and a sarong with which he covered himself at night, or dressed in to go anywhere. The last time I saw him he was a strong man. He had a long pair of trousers, dress shirt and shoes, going to Sabbath school. He also has enough to eat. There is real blessing in keeping the Sabbath of the Lord and paying the tithe.

We baptized four persons during this visit. Pastor Maung performed this sacred rite as he had never done it before. I had especially requested him to come along.

Kindly remember these dear people in your daily devotions.

Sarawak—Land of the Foxes

By ARTHUR MOUNTAIN

We have just returned from a ten day itinerary in Sarawak. It was a great pleasure to visit the Sunny Hill school again, and to note the progress. The new 20 x 60 classroom, designed by J. M. Nerness, looks very nice. Recently some government educational men came especially to see it, and commented very favourably.

Pastor Fox told us that when he and his wife came to Sarawak, this school was popularly known as the "Dust-bin", because all the failures from the other schools seemed to drift into it. But if any one can teach, the Foxes can; and year by year the standards have been raised until now it is second to none. It enjoys an enviable reputation for its thorough work, and for the character and politeness of its students. Sunny Hill students can usually be picked out by their excellent English and by their courtesy. Should the time ever come that we cannot use the finished product of the Sunny Hill school, the government will place them all!

We noted the discipline and high morale of the students. All are working hard; there is no room for slackers. The M.V. work is being fostered. No less than 43 pins were given during the Investiture service held while we were there. This represents a great deal of effort on the part of the Foxes and their staff, who are working enthusiastically for the young people. I hope they will prepare a detailed report for the "Messenger" of the M.V. missionary work and its results.

We visited Aver Manis where Pastor Sinaga and family are faithfully holding the fort. It is a lovely spot. We viewed the most entrancing sunset we have ever seen in Borneo, while literally millions of flying foxes winged their way inland in search of food. We talked to the students and members from the surrounding district about the important part that the gift of prophecy played in the early progress of the message. We also gave a warning study on the subject of miracles. In the last days men will have a "form of Godliness; but denying the power thereof." They lack the power of the Holy Spirit. Here is a vacuum which Satan fills with false manifestations, intended only to deceive, in the name of Christ. People will say, as they did of the miracles of Simon the sorcerer, "This is the great power of God." Our faith is not built upon miracles; but on the more sure Word of God. We treated the sick and then left for Tarat and Kampong Bunga, where we spent the night, holding a meeting that evening. Our people are prospering in these places; but prosperity brings its dangers; and Pastor Sinaga is working hard to hold these people in the simplicity of this message. I am glad that we have this faithful worker on the job.

We were impressed with the energy and progress displayed by our work and workers in Simbo. Pastor Maung, our newly ordained and first Seventh-day Adventist Land Dyak minister, is in charge of this thriving church and school. When he commenced this school, another mission immediately opened five in the surrounding territory, thinking thus to hem us in. Undismayed, Pastor Maung just worked harder and prayed more. Two of the new schools soon closed for lack of students, while ours grew until now the enrolment is 100, with three teachers. We have a Sabbath school attendance of 140. Recently the government education officer and a native chief came to look our school over. They were so satisfied with what they saw that they decided to make this school the educational center for the district, and to give it a grant-in-aid.

We found Brother Maung and many willing hands erecting a fine new school building 18 feet by 180, divided into three large classrooms, with another room, 18 x 24 added to give the building a T shape. Just before we left Sarawak Brother Fox showed us a letter from the govern-

ment with a check for \$1,500 toward the cost of erecting this school. Very evident it is that the government appreciates the educational work being done by our mission. On the Tatau River a government school has failed completely, while we are running one school at Buit Nyala, and are about to build another at Luap.

About a mile from our church and school is the original pagan village of Simbo, with 60 families living in two longhouses. Chief Poly attended our Ayer Manis school as a lad, so is quite enlightened comparatively speaking, and favorable to our work. The influence of our schools is far reaching. Many of the villagers are, of course, still steeped in paganism. They have a spirit house, large and perfectly round like an African Kaffir hut, with a pointed roof. This houses a human skull surrounded with charms and fetishes. No doubt the devil displays his power in this place. They were afraid to take the skull out into the light for me to photograph. I asked how it was that they had but one, for they must have had many in former years. They replied that at different times fires had burned down their houses, and thus the skulls were gradually destroyed. And now, they remarked wistfully, there is no easy way of replacing them! One more fire and maybe this one will go too.

One thing we noticed in this village was running water, brought in by bamboo pipes from nearby hillside springs. They had fixed some odd-looking charms of sticks and tufts of grass with which to appease the evil spirits for thus bringing in water from the springs, all of which are supposed to be the private property of Satan, himself. Thus Satan, as it were, taxes the people for using his water; whereas Christ offers all the water of life freely.

The prospects are very good for the growth of the work in Simbo. The pagans appreciate the work of Pastor Maung; and have confidence in him. They are doing their part of the work of building the new school. In fact chief Poly came to see us privately to urge that Pastor Maung not go from their district as they had heard was planned. This is a large village with about 500 inhabitants, about one fourth of whom are Adventists, and so much remains to be done. Our work in Sarawak is growing in strength. Soon these fine schools will send forth a band of workers who will carry the message everywhere in Sarawak.

INDO-CHINA MISSION

President L. G. Storz
 Vice-President P. T. Thanh
 Secretary-Treasurer Le Huu
 Boite postale 453, Saigon, Indo-China

Come Over to Cambodia and Help Us

By L. G. STORZ

Phnom Penh, Cambodia
 September 8, 1953

To the President of the
 Seventh-day Adventist Mission
 at Saigon

Dear Brother Storz,

We, the three undersigned, are pastors and workers of the C.M.A. (Christian Missionary Alliance) Mission in Phnom Penh, and are happily receiving the doctrines of the S.D.A. Mission—especially the Sabbath Truth.

We beg of you, my brother, to quickly send us a missionary to Phnom Penh to teach us, help and guide us

to start a missionary work in our country for the Cambodian people.

- (signed) 1.
- 2.
- 3.

Paul's vision in Troas of the Macedonian gentleman requesting that a teacher be sent to help, re-occurs in different forms, styles, languages and countries the world over—even in our time.

Seventh-day Adventists sent their first missionary to Cambodia about twenty-five years ago. That was Pastor Fred Pickett and his wife. After a few short years of labor he was called upon to lay down his life among the people he loved. I sadly glance at his grave marker here in the beautifully shaded Saigon cemetery: then continue to write. He was soon replaced in Cambodia by Brother R. Bentz and his wife. Within a year Sister Bentz lay dying of an incurable disease. Her grave stone in Phnom Penh is still a silent witness to her consecrated efforts and sacrifices. It also stands as a challenge to us to continue the work which had been thus far so nobly begun.

Then came the Japanese war. Brother Bentz was withdrawn from Cambodia. Like many places in Asia at that time, our mission work withdrew itself like a tortoise retreating into its shell. The work in Cambodia, still being in its embryonic stage, with a lack of national leadership, lay dormant. Our few Cambodian members understood the problem and continued to live as faithfully as they knew how without their leader. They ceased not to pray for his soon return.

In 1948 it was my privilege to visit Phnom Penh on an itinerary to search out our few scattered believers. Having found one sister who knew a few words of French, I gathered them together on Sabbath and observed with them their first church service since 1942. It was a high occasion in their lives. They wept for joy telling me of their happiness that I had come to work for their people. How hard it was for me to inform them that I was just a visitor and would be leaving them in a couple of days! "You will have to wait a bit longer," I said, "until our mission can support another missionary for Cambodia."

Over eight years have passed since that day. They are still waiting (I admit shamefully). A few have given up waiting. Souls will surely be eternally lost due to the delay. Cambodia is still awaiting the voice of a messenger. Must they wait in vain? Is there salvation for the Cambodians? Did Christ die for them too? How long must they wait? Must the Lord first smite this Laodicean "tortoise" who, fifteen years ago, withdrew himself into his shell? Can he still be awakened somehow and extend himself to do his duty? Or, has this tortoise died?

In 1953 I took our Chinese colporteur, Brother Tran Tran, up to Phnom Penh and located a chapel for him where he could begin the Chinese work on a self supporting basis. There are many Chinese there. Brother Tran's faithful and fruitful efforts are well recorded in the books of heaven. A company of Chinese believers meet faithfully each week.

It was at this time that the aforementioned letter was received from three Cambodian men whom I had never met prior to that time. These men have since proved themselves faithful to our mission. They left the Sunday church—not as a result of a personal squabble, but as a result of the process of truth, the Spirit of God, and time, all acting effectively together upon fruitful hearts. In fact they were excommunicated from the C.M.A. Mission for insubordination. They refused to cease frequenting the Adventist Chapel in quest of more literature. These brethren are men of talent and consecration. They are now firmly founded upon the true rock.

One has translated the Voice of Prophecy Bible Correspondence lessons into the Cambodian language. Funds are now needed for their printing and for conducting the school. Another man is serving us faithfully as a colporteur, as we have no funds to employ him otherwise.

God is using these men, but they need much guidance and help—more than we can give them from this distance. At this time the presence of a foreign missionary in Cambodia is more urgently needed than ever. Relations between Cambodia and Viet Nam are not what they used to be and it is neigh impossible for any mission in Viet Nam to give effective help to Cambodia. Travel is restricted, currency problems increase. The only solution is for us to finally concede to the Macedonian call to which we have given a deaf ear—lo these many years. How can we stand justified before God unless we put forth greater efforts to re-extend the work into Cambodia's three and one-half millions of people still in the darkness and superstitions of heathenism. Come over into Cambodia and help us.

MALAY STATES MISSION

President T. C. Chin
Secretary-Treasurer Kong Hon Hin
140 Bukit Bintang, Kuala Lumpur

Malayan Colporteur Wins Five Souls

By K. T. CHIN

It was a very happy day for our Ipoh church members when five souls were baptized October 13 of this year. Surely, our hearts greatly rejoice that these five newly baptized members won by our faithful Ipoh colporteur, Yap Ming, are now a part of God's great family.

It was in the year 1950 that Yap Ming, himself, was first visited by a colporteur. He bought a copy of *Christ our Saviour* in Chinese, from the colporteur and started the Voice of Prophecy Bible Course. Later on, he was given Bible studies and soon became a member of the Seventh-day Adventist church. Being on fire with the newly found faith, he dedicated his life to God by joining the "Book-Man Army" in 1951. Since then he has faithfully brought the printed message to others in Malaya and many have come to know the Truth through his contacts. He also serves as a church elder in Ipoh this year.

During his canvassing at Ipoh, he contacted these five candidates in their homes. Pastor D. Liem and I had the privilege of giving them Bible studies and baptizing them into the church. They are busily sharing their faith. Each one of them has told us their own wonderful story of how they came to know the Truth. I will relate but two here.

Madam Wong Fong Kiew was one who was hungering and thirsting for the bread of life. She went to the temple but the idols could not satisfy her soul. God alone could lead her to the Fountain of Life. One day, Brother Yap visited her home and sold her a year's subscription to the *Chinese Signs of the Time*. After a year had elapsed, Brother Yap went for his renewal. This time he found the house occupied by others as she had move to another place. Led by the Spirit of God, Brother Yap found her new home which was about four miles from her old home. This time he found her busy with her cooking in the kitchen and she refused to see him. With his usual colporteur smile, much persuasion and tactful attitude, she came out at last. This time he not only got the renewal of the *Chinese Signs of the Times*, but also interested her in joining the Voice of Prophecy Bible Course. She took a great interest in studying the course and finished within a short time. One day

文字 佈道士葉明君 (右後) 及其引導歸主之信徒



(PHOTO, COURTESY OF K. T. CHIN)

Left to right, back row. Pastor K. T. Chin, Chong Yew Kook, Yap Ming. Front row. Mrs. Wong Fang Kiew, Mrs. Chen Yoon May, Mrs. Chong Yew Kook, and Mrs. Liew Ah Yow.

she found her way to the church and from that time on she has been attending Sabbath services regularly. Bible studies were arranged, and many tears of joy were shed when she found her Saviour. Immediately after her baptism she gave one hundred dollars as her offering to God, and ordered about ten copies of the Bible and *Steps to Christ* to be distributed among her relatives. Because of her influence, her father and sisters are attending our church. One sister has given up gambling. Bible studies have been arranged for them. We hope that they, too, will find their way into the fold.

Chong Yew Kook, a tailor, and his wife, had a shop in Bagan Datoh which is about seventy miles from Ipoh. A few years ago Brother Yap visited them and they bought books and magazines from him, and also joined the Voice of Prophecy Bible course. Since that time, our colporteur has visited them often and corresponded with them. The seed sown upon this good ground bore fruit to the glory of God. We have a Telugu church, but no Chinese church in Bagan Datoh. Although Mr. and Mrs. Chong did not know the language, they attended the Telugu church each Sabbath, worshipping God in spirit and truth. Bible studies were arranged and the Chongs came to Ipoh for baptism on October 13. It was the most joyful day of their experience, being able to worship with Chinese believers where they could more fully understand the truth presented in their own language.

Sister White has told us that the canvassing work, properly conducted, is missionary work of the highest order, and it is as good and successful a method as can be employed for placing before the people the important truths for this time. How true is this statement. Seeds have been sown by our colporteurs in all parts of Malaya and the result will be revealed to us when Christ comes. If we would unite our efforts in the canvassing work, the great task entrusted to us would soon be finished and the Lord would come in all His glory to redeem His people.

(See picture on page 5 of Chinese Section of Yap Ming, ready to begin his day of "winning souls")

Johore Bahru Meetings

By J. L. POGUE

A short evangelistic series of seven week's duration was begun July 22 in the new Johore Bahru church by Pastor J. L. Pogue, assisted by Brethren H. Y. Cheah and Toh Hock Seong. The first meetings found our church filled to capacity. As the meetings progressed three nights a week, the people continued to come, greatly enjoying the Word of Truth. We want to express our deep appreciation for the wonderful help that Pastor R. C. Mills, his wife, and family rendered in connection with the music. This help was volunteered on the part of Pastor Mills and the meetings would have suffered without this splendid help.

It was cheering to see the same ones coming back night after night. Thirteen individuals signed cards that they wished to prepare for baptism and many others signed signifying that they wished to study further into these truths. Although the results cannot be told yet, we trust that many of these will find their way into the Blessed Message.

Pastor Pogue has gone to Thailand to hold more meetings and so Pastor W. N. Andrews has been asked to hold Sunday evening Bible classes for the interested ones. We are continuing to visit these, and only eternity will reveal the whole story. We are told, "In the morning sow thy seed, and in the evening withhold not thy hand". The seed has been sown, now it is being watered. We ask an interest in your prayers that it will come to a harvest of precious souls in Johore B-hru. The Spirit of God is working on the hearts of men. May they have the courage to take their stand for God is our sincere prayer.

Telegu Work in Bagan Datoh

By P. G. RATNAM

The gospel work for the Telugu people was started many years ago. We had churches and companies in many places before the war. During the years that Pastor W. W. R. Lake was director of the mission, I remember we had thirteen stations with one worker to care for each. In recent years this has been greatly reduced. Today we have only three stations with only one and a half workers. I am labouring in Bagan Datoh, and Teluk Anson. Brother Lazarus, a part time worker, is at present shepherding the Sungei Way church. We earnestly hope that the present administration will revive the Telugu work again, so that our Lord Jesus can come back to complete the work of redemption soon.

On April 7, 1956 Pastor T. C. Chin, president of the Malay States Mission conducted the baptismal service in Bagan Datoh church. It was a high day for the group of believers in Bagan Datoh because seven new members were added to the church. It was also the first time our new president had met with the church.

As I write this article, there are eleven people studying the truth with me, and five of these are ready to be buried in the watery grave with their Lord.

April 8, 1956 was another high day for the church as three couples were united in matrimony in this Advent family. Pastor T. C. Chin, the officiating minister pronounced a great blessing upon these three couples and upon the entire church. Please remember the work for the Telugu people in your prayers. Thank you.

(See page 6 of Chinese Section for picture of the believers at Bagan Datoh)



VOL. 6 NOVEMBER-DECEMBER No. 6

Published bi-monthly as the official organ of the Malayan Union Mission of Seventh-day Adventists. 399 Upper Serangoon Road, Singapore 13, Asia.

Yearly Subscription Price 50 cents (U.S.)

Editor ROGER ALTMAN
Associate Editor MRS. E. N. WENDTH

THAILAND MISSION

President R. M. Milne
Secretary-Treasurer S. T. Soh
1325 Rama IV. Road, Bangkok, Thailand

Bangkok Nurses' Graduation

By W. N. Andrews

The twenty-minute long processional march, the Florence Nightingale lamps, the graduate nurses in uniform, the student nurses, and finally a group in uniform with a nurse's cape, all gave evidence that graduation night had come to Bangkok for the seventh time.

The week-end started Friday evening with a consecration service in which Dr. C. E. Stafford spoke to the graduates. His message of consecration, following the suggestion of the Aim and Motto, SERVICE and SAVE TO SERVE, meant a great deal to these young people who had learned to love this visiting Professor of Surgery from CME.

曼谷療養院護士畢業班



(PHOTO, COURTESY OF W. N. ANDREWS)

Bangkok graduation group. Pastor W. N. Andrews and Miss Marie Klien in front.

Sabbath morning was set aside for the baccalaureate service. Dr. R. F. Waddell, Medical Director of the hospital spoke at this service. It seemed particular fitting that the pioneer doctor in Thailand, who had but recently returned to the field, should inspire these young people with some of the enthusiasm which seems to be overflowing all the time.

Monday evening brought a host of friends and visitors to the little chapel, which was beautifully decorated for the graduation ceremony. The graduation address by Pastor W. N. Andrews, Educational Secretary of the Malayan Union Mission, was followed by a beautiful ceremony. Each graduate, as his name was called, arose and walked down to the audience to pin a corsage of yellow roses on a parent.

Diplomas were given out by Pastor A. I. Krautschick, acting for Dr. Waddell, as classes were presented by Miss Marie Klein, acting director of the School of Nursing, Mrs. R. F. Waddell, for the School of Midwifery, and a class of Laboratory technicians.

Bhuket Baptism

By Sopon Jaiguer

Sabbath, June 23, was a happy day for the members of the Bhuket Thailand church, when five new members were added to our number by baptism. Brother Sopon Jaiguer spent four months in Bhuket following up interests created by previous work. The fact that four of the candidates are relatives of those baptized last year testifies to the faithfulness of those new members.

(See picture on page 7, of Chinese Section of the five new members. Brother Sopon Jaiguer is on the right)

POWER OF PRESS

"The press is a powerful means to move the minds and hearts of the people. . . . The press is a powerful instrumentality which God has ordained to be combined with the energies of the living preacher to bring the truth before all nations, kindreds, tongues, and peoples. Many minds can be reached in no other way.

"The publishing branch of our cause has much to do with our power. I do desire that it shall accomplish all that the Lord designs it should. If our bookmen do their part faithfully, I know, from the light God has given me, that the knowledge of present truth will be doubled and trebled."—Colporteur Ministry, p. 148.

着受聖靈感動的筆，呼召他的百姓從事衛生改革運動，接着又提倡教育工作。在我們的第一個國外佈道士啓程赴歐之前，上帝就已差遣他的使者轉告他在北美的百姓，叫他們注意國外地區的需要。甚至在這以前，上帝就已賜下信息，預言國外佈道工作的進展了。

一八四六年八月卅日，哈門愛倫小姐和一位復臨派牧師懷雅各結婚。此後他們並肩工作，傳揚信息。懷夫人參加基督復臨安息日會每一方面的工作。她在一生中訪問了許多國家。她會住在澳洲多年。那時當地兄弟對於教會的工作計畫，以及各機關所擬設置的地點表示懷疑，但預言之靈却指示所當行的事，結果證明那果然是聰明的計畫。有時上帝將世界所要遭受的危機預先指示她，使她可以警告上帝的百姓。她在一九〇四年曾經這樣寫下將臨的事件說：『一場猛烈無情的風暴要臨到了，我們是否準備好去應付它呢？』（『教會證言』卷八原文三一五面）『違犯的事已經趨於無可容忍的地步了，世界充滿了混亂，大恐怖即將臨到世人。末日已極逼近。我們已知道真理的人，應為那出人意外，突如其來的事早作準備。』（『教會證言』卷八原文第二八面）

在一九〇九年又發出了一個類似的消息，也就是着重於幫助上帝的子民為那在人類觀點看來似乎不可能發生的事情預作準備。戰爭果然爆發了。另有一次，她向青年人發出一個信息，其中有一段話說：『青年人應該更誠懇地尋求上帝。風暴即將來臨了，我們必須為這場狂風暴雨作準備。要向上帝悔改，要相信我們的主耶穌基督。主要立起剗烈搖動大地。我們將看見四面八方都有困苦。成千成萬的船隻必傾覆沉入海底。海軍要葬身魚腹，上百萬的人類要遭逢死亡。各處要

突然發生大火，是人力所不能熄滅的。世上的宮殿要被狂燄席捲而去。鐵道的災禍更加頻仍。混亂，撞車，和死亡要未有徵兆地突然臨到交通的大道上。末日已近，恩典的門就要關閉了。但願我們趁耶和華可尋找的時候尋找祂，相近的時候求告祂。』（一八九〇年四月廿一日『時兆週刊』）

上帝本其慈憐向他餘民教會所發出的信息，是沒有錯誤的。自從上帝藉着預言之靈發出這些警告以來，我們已看見了兩次世界大戰。多少年來，我們聽見打仗和打仗的風聲，至今世界仍然充滿了疑慮和不安。

蒙主賜給餘民教會有預言之靈，我們真是應該多麼地感激祂阿。我們應當研究預言之靈的著作，以便更明瞭上帝的話，從而為更有效的救人工作準備，幫助別人預備好，俾在主救主耶穌基督即將來臨的國度裏有分。

懷夫人去世之後，一九一五年八月廿三日紐約獨立報社論會述及懷夫人的去世。主筆又說懷雅各牧師雖與她共享創立基督復臨安息日會的光榮，但她是該教會的女先知。繼續又說：『懷哈門愛倫，生於緬因州的古魯罕市，她是一個十分虔誠的孩子。……她在十七歲的時候，第一次見了異象。她相信受了聖靈的吩咐要世人宣揚基督急速復臨，以榮耀祂的聖徒，毀滅祂的仇敵。她不敢擔任這個責任，但在上帝所賜能力下，她接受了這責任。她在一生中不斷獲得啓示。』

『她在還沒有滿廿歲的時候，就與懷牧師結婚。信徒日漸增多。她的異象之性質都是教導信徒的，多以他們的屬靈生活為對象，同時也致力於移風易俗。……預言的恩賜原是預料之中的，正如主所應許的，要賜給堅信真理的餘民。這種

信仰使人具有純潔的生活和不斷的熱心。基督中無論那一個團體，沒有一個能在道德及宗熱心方面勝過他們一等的。』

懷夫人著作的影響如何呢？成千成萬的人都會樂意講述他們如何在仔細閱讀預言之靈的著作後而在生活上起了改變。他們會見證這些著作使他們對聖經產生了從未有過的深切愛好，結果聖經的字句就發射出更多的光輝，在他們心中激起懇切祈禱尋求上帝的強烈願望，渴望經常與上帝交往。他們覺得更加渴慕追求公義，生活的聖潔，基督的住在心中，聖經全然的能力，和拯救生靈的熱誠。

他們會說，仔細研究她的著作成了一種的原動力，使他們心中最高尚聖潔的感情奉獻給耶穌，也幫助他們渴望對救主的愛有更充分而深切的瞭解。自從基督之榮耀的第一線曙光進入他們的心中以後，他們就被引領而朝向『全備福音信仰的正午。』

她在上帝引導下所作的工作，對於基督復臨安息日會的影響如何呢？這是不能估計出來的。這運動成功的程度，是與我們順從上帝藉着預言之靈所指示的更好道路之程度互相形成比例。每當順從上帝使者所發出來的教訓時，一定會得着成功。時至今日，雖然上帝在七十多年中所藉以發言的聲音已寂靜了，但她的著作仍然照亮我們所行走的道路。無論我們在研究聖經之時，日常生活，或是為別人服務時，仍然繼續幫助我們，並要幫助我們直到末日。

當我們回想過去以至於現今，預言之靈為餘民教會所帶來的奇妙福氣時，就會聽見從寂靜之過去反響而來約沙法的勸勉，說：『信耶和華你的上帝就必立穩，信祂的先知就必亨通。』

泰國區會

會長……………米倫儀

書記兼司庫……………蘇植棠

泰國曼谷拉瑪第四律二三三五號

曼谷護士學校

安德烈

泰國曼谷衛生療養院附設護士學校於一九五六年六月廿五日舉行第七屆畢業典禮。畢業的護士共有十九名。

六月廿二日星期五晚，舉行獻身聚會，恭請施達福醫師演講。施達福醫師本是洛馬林達醫學院的外科教授，於今年初蒞泰擔任短期教席。在此六個月間，深得同學之愛戴。他以本屆畢業班之目標——服務——為題，勉勵各畢業同學獻身服務。

六月廿三日安息日早上，舉行訓話茶會。由曼谷衛生療養院院長華德爾醫師演講。華德爾醫師是開闢泰國醫藥工作之先鋒，最近才又由美來泰工作。他向各畢業業指出服務之道路。

六月廿五日星期一晚，舉行畢業式。是晚在小禮堂中，坐滿了畢業生的親友。先由聯合會教育部幹事安德烈牧師演講，繼由每個畢業生為其家長佩戴一朵黃玫瑰花，最後頒發畢業證書。

普吉日舉行浸禮

蘇本

六月廿六日是普吉泰語教會的一個快樂的日子，因為有五個人於是日受浸加入教會。蘇本兄弟會用了四個月的時間，探訪上次佈道會的慕道友。此次受浸的新會友中，有四個人是去年才受浸的會友之親戚，由此一事，可資證明會友是多麼忠心以主作證。在此四人中，有三人是那老華人的親戚。此位老兄弟於去年戒除他一生抽鴉片的習慣，然後才加入教會。他為耶穌的福音大能作了美好的見證。



五位新教友與蘇本兄弟合影

基督復臨安息日會

的興起與發展(四)

慕德

在哈門愛倫女士尚沒有讀到任何有關聖所題目的論文，以及沒有同任何人談論他們所發現的這重大聖經題目的亮光之前，上帝賜給她另一個異象。在這異象之中，她看見天父進入了天上的至聖所中，又看見耶穌以大祭司的身份來到天父的面前。信徒們都很喜歡聽哈門愛倫講述異象。現在他們很有把握地確定自己擁有真理。他們先從聖經中獲得真理知識，然後上帝又藉着她的僕人賜異象給他們，顯明他們是對的。復臨的信息是建立在聖經上的。

我們慈愛的天父在哈門女士(後來稱為懷愛倫夫人)的一生年日之中，都重用她引領祂的百姓進入新的地區，改變工作的方式，發展新的工作，發出警告和責備，將希望和喜樂帶給失望的人，恢復兄弟間合一團結的精神，為世人所不能預料的危機作準備的工作及預備工人，應付虛假的道理，以及指導我們這個團體各方面的發展。我們所見藉着懷夫人所顯示的預言之靈，已交織在本會歷史各方的進展中，因此無論講述那一部分工作的時候，都可顯然地看到此神聖的引導。

雖然早期有不少居於領導地位的人反對組織教會之舉，但由於預言之靈的預言恩賜之促使，早期的信徒們便組織了教會。再過不久，上帝藉

兆聖經函授課譯成了高棉文字，我們現今需要錢來印刷這些課程及辦理聖經函授學校。因為我們無力雇請職員，另有一兄弟便從事文字佈道的自養工作。上帝正在利用這些人，但他們需要幫助和領導。我們迫切需要一位佈道士在高棉工作。今日時局不同，高棉和越南的關係已不像往日那樣密切，以致住在越南的佈道士無法有效指導高棉的聖工。因此唯一的辦法，就是聽從這馬其頓的呼聲——我們充耳不聞已有多年了，派一個傳道士去工作。假如我們不更加努力工作，將福音傳給一百五十萬個住在黑暗中的高棉人，我們怎樣在上帝的面前逃罪呢？

馬來亞區會

會長：……………陳道震

書記兼司庫：……………江漢興

馬來亞吉隆坡武吉免登一四〇號

救人的文字佈道士

陳光大

今年十月十三日，馬來亞怡保教會有五位慕道友受浸加入教會。他們都是文字佈道士葉明兄弟忠心工作的結果。（請見英文版第七面圖照）

一九五〇年時，有一個文字佈道士去會見葉明，向他推銷書報。他不但買了一本『人類的救

星』，同時也報名加入時兆聖經函授學校。不久之後，他便受浸加入教會。由於愛道心切，他乃於一九五一年加入文字佈道工作。自此以後，他便忠心為主工作，以致有多人在他介紹之下而認識真理。今年他更出任怡保教會的長老。

當他在怡保推銷書報時，乃認識了上述五位慕道友，接着林天恩牧師及兄弟便與他們查經，並為他們施浸。他們如今很熱心地分贈信仰。而且把他們的一些經驗敘述於後：

黃鳳嬌女士是一個渴慕真理的人。她到廟堂去燒香，但那些偶像並不能滿足她心靈的空虛。只有上帝纔能引領她到生命的泉源。有一日，葉明兄弟到她家中去，請她訂了一份時兆月報。一年之後，葉明兄弟再到她家去請她續訂一年時兆月報。但他却找不到她，因她已搬到別處去了。葉明兄弟在上帝聖靈引導下，終於在四哩外找到她的新住宅了。然而她正忙着煮飯，所以拒絕會他。見葉明兄弟仍然推着笑容耐心地等候，她終於出來了。她這次不但訂了一份時兆月報，同時更又報名加入了聖經函授學校。有一日，她獨自到我們的教堂來赴會，此後她便按時赴聖日聚會了，我們便安排與她查經。她已經找到了救主。她受浸之後，立即奉獻一百元作感恩捐，並且訂購十本『幸福的階梯』分送給她的親友。在她的感動下，她的父親及姊妹也來參加聚會，同有一位姊妹已經戒賭了。我

們已安排與他們查經，希望他們也在不久將來歸入主的羊欄。

鍾友國兄弟是一門裁縫，他與其師母住在離開怡保七十哩的峇眼那督。在早幾年前，葉明兄弟曾經去拜訪他們，賣給他們一些書報，並叫他們加入時兆聖經函授學校。此後，葉明兄弟不時去拜訪他們，並與他們通訊。這粒種子良好的地上結了美好的果子。我們在峇眼那督雖有一個會堂，但這是地魯古族信徒聚會的所在。鍾先生和鍾師母雖然不懂地魯古話，但他們每安息都來赴會，以心靈和誠實敬拜上帝。本月十月十五日，他們特別到怡保來受浸。

懷師母曾經告訴我們說，推銷書報的工作，若能行之得當，便是最高尚的傳道事業，是向現代人民宣揚真理的一種非常有效，非常優良的工



葉明兄弟

而關閉，而我們的學校則日日進步。今日此學校共有三個教員及一百個學生，和一百四十個安息日學學員。最近政府教育官員和一個土人領袖曾經來視察此學校，他們深覺滿意，決定津貼此學校，使之成爲此地區的教育中心。

毛兄弟正帶領一殺人建築一個長一百八十呎寬十八呎的新校舍。正當我們離開之前，傅思兄弟給我看政府寄來的一封信，其中附有一張一千五百元的支票，是幫助建立新校舍之用的。這是政府看重本會學校的憑據。在達道河區，政府的學校完全失敗了，而我們的學校則興旺起來，同時我們更打算再開一間學校。

在我們學校和教堂一哩外的地方，是舊森武村。有六十個村民住在二所長屋中。他們仍然過着異教的生活。村長曾在我們的阿耶曼尼學校念過書，所以對我們的工作甚是好感。我們的學校有甚大的感化力，不過有許多村民仍然住在黑暗中，他們有一個『鬼屋』，裏面有一個人頭壳及許符咒等。村中的食水是用竹筒從附近水泉引導來的，爲了此事，他們立了一些奇異的竿子，以免開罪邪靈，因他們認爲泉水是撒但的財產。這是一多麼顯明的對照，基督將生命活水白白賜給世人，而撒但則向人們徵抽水稅。

森武村的工作有很大的前途，異教村民敬重毛牧師的工作，他們也幫助建築校舍。村長會私自來見我，叫我不要把毛牧師調到別的地區去，因爲他曾聽見有此消息。這是一個大村落，有人口五百，其中有四分之一是本會信徒，因此尚有許多工作等着我們去完成。

越南區會

會長：……… 施道智
副會長：……… 范從善
書記兼司庫：……… 黎好

越南西貢信箱四三五號

請到高棉來幫助我們

施道智

親愛的施道智兄弟：

我們是金邊宣道會的牧師與職工，很高興聽到了安息日會的道理，尤其是安息日的真理。

我們懇求你快快派一個傳道士來教導我們，幫助我們在我們的高棉同胞中作佈道的工作。專此，並祝
道安

(簽名) 一。

二。

三。

一九五三年九月八日

保羅在特羅亞曾作了一個異象，看見有一個馬其頓的人請他派人去幫助他們。這異象在世界各地一再地發生，甚至今日也是如此。

基督復臨安息日會於廿五年前第一次派傳道士到高棉去工作。他們是畢傑牧師夫婦。畢傑牧師工作幾年後，便卸下其工作在主內安眠。朋志兄弟及其師母接續他們的工作。在一年之內，朋志師母患了病逝世。她在金邊的墓碑見證其獻身的工作，同時也是對我們的挑戰。

接着戰爭發生，明志兄弟退出高棉，於是我們的聖工便像烏龜一樣地縮進壳中了。時至今日，高棉的聖工仍然是在胚胎期，缺乏一個當地職工的領導。在此境況下，我們的幾個高棉人信徒繼續忠心事主。

我於一九四八年到金邊去尋找那散落在各處的信徒，當我找到了一個會說幾句法語的姊妹後，便與他們一同在聖日敬拜上帝，這是他們自一九四二年以來的第一次聚會。他們高舉得流淚，因爲他們以爲我要在金邊住下來工作。我抱着沉重的心告訴他們說，我只是來拜訪他們而已，再過幾天便得離開了。我說：『你們尚得等待一些時候，教會才有錢力派一個人來工作。』

自那日至今，已經有八年了。我抱愧地說，他們仍然在等待中。有幾個人已經放棄希望。高棉今日仍然在等候着我們派傳道士去工作。他們的等候是否徒然呢？高棉人有救恩嗎？基督有爲他們死嗎？他們尚要等待到甚麼時候呢？老底嘉的『烏龜』在十五年前退入壳中去了，難道要等主擊打之後才肯出來嗎？

我於一九五三年帶了文字佈道士陳鎮兄弟到金邊去，選了一個聚會的地方，給他開始向中國人作自養傳道的工作。金邊有許多中國人，由於陳兄弟忠心的工作，今日有一班中國信徒每安息日聚集作禮拜。

我們收到上述的一封信，就是在這時候。這三位高棉兄弟顯示他們熱愛真理的心。他們離開禮拜日會，不是爲了人事的紛爭，乃是上帝的靈在他們心中運行的結果。他們因爲不肯停止來本會聚會所索閱真理書報，便受宣道會當局開除出來。他們是有才幹而獻身的人，其中有一個將時

訓，我們深望他們受訓之後能夠回到遠東來參加上帝的工作。他們都充滿了信心，並向各位同道問安。

大婆羅洲區會

會長……歐立夫

書記兼司庫……謝江

北婆羅洲亞庇信箱卅四號

叫人得生命

辛那卡

在北婆羅洲工作的我，時常想到約翰福音十章十節那段經文：『我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。』

北婆的土人雖然是生長在植物最旺盛的地區中，但他們僅能過着餬口的生活。他們之中，可說沒有一人在整年中有足够的糧食。他們在林中清除一塊地後，便在其上種稻，蕃薯，玉米，瓜等。但隨即有鳥獸來侵食這些農作物，所以他們必須日夜守候之。因為他們的種植方法很落後，所以他們的收穫很不穩定。當他們吃盡自己的農作物之後，只得以草根等來充飢。

然而真理臨到他們之後，乃改變了他們的生活。疾病變為健康，饑餓變為飽滿，憂傷變為快樂。且以巴朗一個人的經驗為例。這人患有肺癆病，不能工作。當我第一次去拜訪他後，他便開始遵守安息日，並戒除了抽煙的惡習。上主賜福他，所以他現在可以工作了。以前他從未有足夠

的米，現在他的收穫足夠一年之用。當然他忠心繳納什一。

這些土人是很有窮的，他們除了米，玉米，雞，豬外，再也沒有其他甚麼入息了。因此，當上述那個人繳納什一之時，其鄰居便譏罵他。但他回答道：『當我未信道之前，我雖然沒有給過甚麼人一分錢，但我時常不夠吃。如今，我雖然繳納什一，並在安息日奉獻捐款，但我却吃得飽足。還有，我能够把一個兒子送到亞逸尼學校，又把另一個兒子送到巴朗學校。上帝真的是賜福給我。』

另外一個人也有同樣的經驗。當我們初次看見他的時候，他不能工作已有三個月之久了。當然他沒有足夠東西可吃。他只有的一條短褲，一條背心，和一條晚上作被單用，白天則穿出門的沙龍。但我最後一次看見他時，他已是一個健康的人。他穿了一條長褲，一件襯衫，和一雙鞋來赴安息日學。他也已有足夠的糧食了。

我們這次去探訪時，曾為四人施洗。請各位在靈修中記念這些可愛的土人。

沙勞越的工作

孟玉山

我們剛在沙勞越區會作了十日的旅行。我們能够又再看見真光學校，心中實在快樂。倪道士牧師所設計的新教室，確是美觀。最近有政府的教育官員特來巡視之，他們大加稱讚。

傅思牧師告訴我，當他與其師母初次到沙勞越工作之時，外界的人稱呼真光學校為『垃圾桶』，因為其他學校不及格的學生似乎都溜到這

兒來。然而在傅思牧師的辦理下，學校的程度一年一年地進步，今日它已是一個首屈一指的學校了。它享有美好的名譽，真光學校的學生以英文及有禮貌見稱。假若有一日我們無法雇用真光學校的畢業生，政府將會全部收雇他們的。

我們發現學生有良好的紀律及品格。大家都努力工作，沒有一個懶惰的人。學校也極注意青年部的工作，在我們訪問期間，學校曾舉行授證式，共發出四十三個證書。這是傅思牧師及其同工努力工作的成績。我希望他們能為『會開』寫一篇有關青年部工作的美好報告。

我們也去巡視亞耶曼尼，這是辛那卡牧師工作的地區。我們向學生及附近的教友談論預言之靈的重要性，但我們也警告他們注意所謂神蹟的事。在末日之時，人『有敬虔的外貌，却背了敬虔的實意。』他們缺少聖靈的能力。這是撒但的好機會，他借用基督的名行出奇事。人們看見了此事，便像古時的人看了行邪術的西門一樣，說道：『這是上帝的大能。』我們的信仰不是建立在奇蹟上，乃是建立在上帝的話上。

我們診治一些病人之後，便到達拉村和武雅村。我們這兒的教友都很發達，然而發達却招致了靈性的危險，辛那卡牧師正在努力地保守他們在純樸的真理上。我很高興我們有一個這樣忠心的工人。

我們對森武村的聖工有很深刻的影響。主持這地區之教會及學校的是毛牧師。他是最近才受封的牧師，也是本會第一個達雅克族牧師。當他開辦此學校時，其他公會立即在附近地區開辦五個學校，但其中兩個學校在不久後即因沒有學生

安息日學的工作

包漢

『安息日學應當以聚集生靈為目的。』『安息日學應當是救靈歸主最有偉大及最有效的工具之一。』『同上第十面』多年以來，我們時常強調安息日學就是一所學校，是教友研究聖經的所在，是建立教友之經驗的工具，然而上述預言之靈的教訓更進一步說安息日學應當是救靈最偉大的工具。因此，每一個安息日學應當是一個招募站，招募志願者為主工作，及訓練教友為主服勞。

我們十分感謝上帝，因祂十分賜福此部門的工作。在聖靈引導下，我們的安息日學在日益進步中。我們也感謝獻身的安息日學職員，他們努力發展此部門的工作。

南洋聯合會現今共有六十七個安息日學，十九個分支安息日學，和六五〇三個學員。當教友對上帝工作的發展有新的眼光之時，他們便會出去組織分支安息日學。北婆羅洲的辛敏岸村的村民，一向對道理不感興趣。歌珊村的安息日學員決意將上帝教恩的信息介紹給他們。某次，辛敏岸村有一個婦女染病。她雖然耗用許多錢購買士人藥物，但病勢未見減輕，反而每況愈下。有一天歌珊村有一個教友去拜訪她，她乃請求我們這位兄弟的帮助。這位忠心的平信徒把握此機會，乃向她介紹大醫師耶穌。她深受感動，要求知道更多有關耶穌的事情。不久之後，辛敏岸村便組織了一個分支安息日學，今日幾乎全村的人都悔改了。

在幾個外另有一個村落，村民關起門戶對待我們也很久了。此村常有鹿和野豬為患，但村民却無婿可對付之。有一天，歌珊村有兩個教友帶了一枝槍到此村來打獵。經過一天的打獵之後，村民覺得不得不聽我們的教友講道了。不久之後，此村便有了一個安息日學，並有多人歸入主的國度。

有一個本會的會友，在馬來亞森蘭州直里武的一個膠園當經理。由於他敬虔的良好影響，便感動了四十多人對道理發生興趣。最近他們組織了一個安息日學，每安息日在一個學校的寬濶禮堂中舉行聚會。

在星洲日治時代，曾有一個包括有祖母，父親，母親，及幾個孩子的家庭對道理發生興趣。戰爭結束後不久，他們搬到城中另一個地區去，當那八十一歲的老祖母逝世之前，她告訴他的兒子及媳婦說，她堅決相信耶穌是她個人的救主，同時在這幾年來，她夜夜都恆心禱告。她鼓勵他們應當照樣行。她最後的請求是要他們去請馬來教會的牧師來為她舉行喪禮。她在次早過世後，其媳婦便來請我們為她安葬。我偕同二個長老到喪家主持一個簡短的聚會。他們深受感動，便請求我在他們家中主領一個安息日學。今日此由馬來教會二個最熱心教友主領的分支安息日學，共有十六個學員。

我們時常講論救靈的事，但我們應當更常講論保守教友信德的事。此工作由安息日學擴展部來主領，當會比較其他部分更有成績。假若不能來赴聚會的教友能够忠心研究學課，他們就不會背道離開教會了。此擴展部的工作，就是敦促那

些無法參加安息日學的教友，如老人，病人，護士，擁有多個子女的母亲，居住遠處的教友，以及那些對道理興趣的非教友有恆地在家中研究學課。

我們應怎樣來發展安息日學呢？我們會努力捐款，但我們尚缺少一件事，就是更多的學員。我們需要教友及慕道友都來參加安息日學，我們是否可以喚醒那些沒有參加安息日學的教友呢？你是否願意答應主，儘可能去拜訪那些沒有赴安息日學的教友？

假若我們能招引新學員之精神的一半，去保守我們原有的學員，我們的學員人數不久就會達到雙倍了。願我們大家現今努力為安息日學工作，將自己身心獻給主，盡力招領新學員及決心退後的學員。『看哪，我快來！』——明年或許是太遲了！

海外學生的問安

穆德

在過去幾個月中，當蘇仁森兄弟和我在美國出席一九五六年度全球總會年會之時，遠東總會執行委員會訂立計畫，要與總會內赴美留學的學生及曾在遠東總會服務的傳士接觸。委員會批准我去拜訪美國西部的機關，而蘇仁森兄弟去拜訪東部的機關。

九月四日晚上。我與內子在洛杉磯懷氏紀念醫院會見了二十多個學生及傳道士。我們一起聚餐之後，我便起草報告總會內各聯合會聖工的進步情形。我們總會有許多優秀的青年人在美國受



閩新專報 會啟絡 覽

基南 督洋 復聯 臨會 息公 報會

月二十·一十年六五九一

期六第 卷六第

七個忠心的少年人

十月十六日是坡七個基督復臨安息日會少年的『決定日』，他們在是日決定要順從上帝或順服世人。感謝上帝，他們每一個人都忠於自己的信仰。(請看英文版第一面圖照)

在本年九月間，政府發出一個通告，規定全馬公立英校第六號學生都必須在一九五六年十月六日星期六參加智力考試，作為他們升學的根據。換句話說，不全格的學生就得留級一年。這幾個少年人立即向牧師提出他們的難題。

坡城華人教會堂主任陳經文牧師及英語教會堂主任張達光兄弟立即向坡城教育局呈上一份本會信仰陳明書及一份請求書，請他們考慮這七個少年人的宗教信仰，另行編排考試的時間。教育局官員回答他們無權另作特別安排，但答應將此信轉達吉隆坡聯合邦教育部。

在考試的前幾天，教育部致函給每一個家長，聲稱無法批准他們的請求，各學生則被通知必須參加考試，否則作不及格論。這七個少年於獲得此消息之後，乃決定不顧後果如何，絕不去參加安息日的考試。

這幾個少年人雖作了這麼果敢的決定，但兩個牧師覺得仍應盡一切的能力來解決此事，於是他們請求聯合會教育部幫忙。安得烈幹事即去吉隆坡會見考試部主任，但他所得答案是教育部絕不更改以前所作的決定。於是我們的兄弟覺得既然我們已盡了一切能力，現在只有將這事情交給上帝，誠心為此事作特別禱告。七個少年及他們的父母都表示堅定的決心。十月四日星期四，我們的弟兄再去見坡教育局官員。當他們抱着禱告的心情進入該官員的辦公室時，他們驚奇地看見他微笑着迎接他們，說，他剛接到吉隆坡教育部的消息，允准安排我們的七個少年人在星期六晚上考試。

上帝誠然垂聽了我們的禱告。由於這次的經驗，許多人聽見了本會的名字，並且也知道了安息日的真理。此外，我們的青年人受了莫大的鼓勵，而我們的教友也體驗了禱告的能力。這七個少年人在安息日受嚴密的監視，直至日落之後，才參加智力考試。這是上帝聖工及宗教自由在馬來亞的勝利，信徒們當為上帝拯救的大能而快樂。

當我們在感謝上帝之時，願我們大家對基督教教育這問題作一冷靜的考慮。這次的經驗可能是上帝給我們的一個警告，假若我們再繼續把孩子送到公立學校去，日後將有更大的問題。我們深為這七個少年們的忠心感謝上帝不已，但我們也免不了想起在馬來亞全境內，究竟共有幾多本會的孩子在公立學校讀書呢？他們在十月六日那天到底作了甚麼事呢？

賴 森